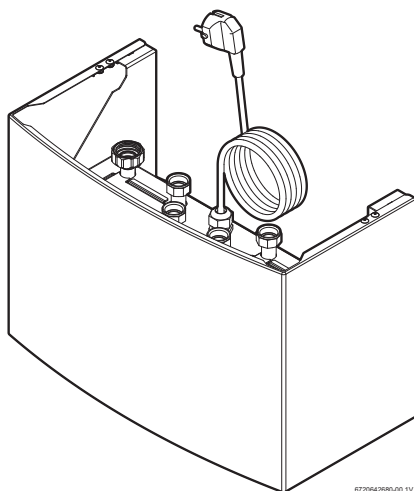


Solarbox



6720642680-00 1V

[pt]	Instruções de instalação para técnicos especializados	2
[es]	Manual de instalación para el técnico	17

Índice

1	Esclarecimento dos símbolos e indicações de segurança	3
1.1	Esclarecimento dos símbolos	3
1.2	Indicações de segurança	3

2	Equipamento fornecido	4
----------	------------------------------	----------

3	Informações sobre o produto	4
3.1	Utilização conforme as disposições	4
3.2	Placa de características	4
3.3	Descrição de funções	4
3.4	Acessórios	4
3.5	Dimensões	5
3.6	Estrutura do aparelho	6
3.7	Dados técnicos	8

4	Instalação	8
4.1	Indicações importantes	8
4.2	Seleção do local de instalação	8
4.3	Montagem	8
4.4	Ligação eléctrica	10
4.5	Ajustar a temperatura máxima de AQS	10

5	Manutenção (só para instaladores qualificados)	12
----------	---	-----------

6	Procura e eliminação de erros	13
----------	--------------------------------------	-----------

1 Esclarecimento dos símbolos e indicações de segurança

1.1 Esclarecimento dos símbolos

Indicações de aviso



As indicações de aviso no texto são identificadas com um triângulo de aviso. Adicionalmente, as palavras identificativas indicam o tipo e a gravidade das consequências se as medidas de prevenção do perigo não forem respeitadas.

As seguintes palavras identificativas estão definidas e podem estar utilizadas no presente documento:

- **INDICAÇÃO** significa que podem ocorrer danos materiais.
- **CUIDADO** significa que podem provocar lesões ligeiras a médias.
- **AVISO** significa que podem provocar lesões graves ou mortais.
- **PERIGO** significa que podem provocar lesões graves a mortais.

Informações importantes



As informações importantes sem perigo para pessoas ou bens são assinaladas com o símbolo ao lado.

Outros símbolos

Símbolo	Significado
▶	Passo operacional
→	Referência num outro ponto no documento
•	Enumeração/Item de uma lista
–	Enumeração/Item de uma lista (2.º nível)

Tab. 1

1.2 Indicações de segurança

Generalidades

- ▶ Ler atentamente e conservar as presentes instruções.

Instalação e arranque

- ▶ A instalação e o arranque do produto somente podem ser realizadas por um instalador qualificado.

Manutenção e reparações

- ▶ As reparações somente devem ser realizadas por uma empresa especializada. Reparações mal efectuadas podem originar riscos para o utilizador e originar o mal funcionamento do produto.
- ▶ Utilizar apenas peças de substituição originais.
- ▶ Uma empresa especializada deve inspecionar anualmente o produto e, caso seja necessário, realizar os trabalhos de manutenção.

Segurança de aparelhos com ligação eléctrica para utilização doméstica e fins semelhantes

Para evitar perigos devido a aparelhos eléctricos são válidas, de acordo com EN 60335-1, as seguintes especificações:

“Este aparelho pode ser utilizado por criança a partir dos 8 anos e mais, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimentos, caso sejam monitorizadas ou tenham recebido instruções acerca de como utilizar o aparelho de forma segura e compreendam os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem monitorização.”

“Caso o cabo de ligação à rede seja danificado deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de apoio ao cliente ou uma pessoa com qualificação idêntica, para evitar perigos.”

2 Equipamento fornecido

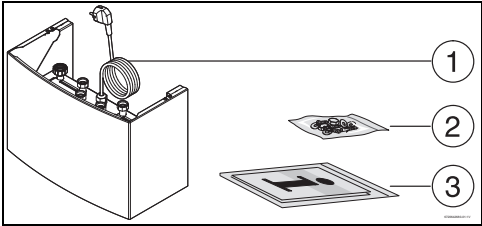


Fig. 1

- [1] Solarbox
- [2] Material de fixação (parafusos e buchas)
- [3] Documentação do aparelho

3 Informações sobre o produto

3.1 Utilização conforme as disposições

O aparelho só deve ser instalado em sistemas de aquecimentos de água quente conforme 2006/95/EC.

- Utilizar a Solarbox apenas para o aquecimento de água quente que corresponda ao regulamento sobre água sanitária.

Qualquer outra utilização não é conforme com as especificações. Não é assumida nenhuma responsabilidade por danos daí resultantes.

3.2 Placa de características

A chapa de características encontra-se na chapa de protecção do produto, do lado direito e contém informação técnica, sua identificação e dados de fabrico.

3.3 Descrição de funções

Este aparelho destina-se a pré-aquecer instantaneamente a água sanitária recorrendo a um circuito de distribuição central.

Na versão com válvula misturadora termostática consegue-se também garantir uma temperatura de saída constante.

3.4 Acessórios

-  Lista de acessórios mais utilizados para este produto. Todos os acessórios disponíveis encontram-se no nosso catálogo geral.

Dependendo do aparelho de apoio, diferentes acessórios de ligação de água encontram-se disponíveis:

Acessório	Aparelho	Válvula misturadora
7 736 500 123	Euroline	X
7 736 500 124	Euroline	-
7 736 500 125	Excellence	X
7 736 500 126	Excellence	-
7 736 500 127	Cerapur	X
7 736 500 128	Cerapur	-

Tab. 2

3.5 Dimensões

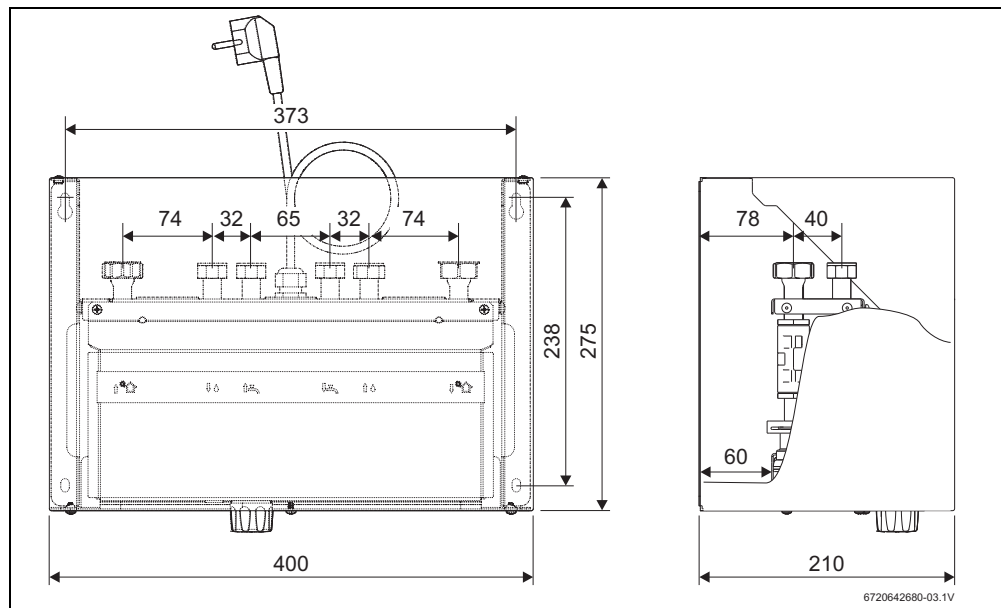


Fig. 2 Dimensões (em mm)

3.6 Estrutura do aparelho

Modelo com válvula misturadora termostática

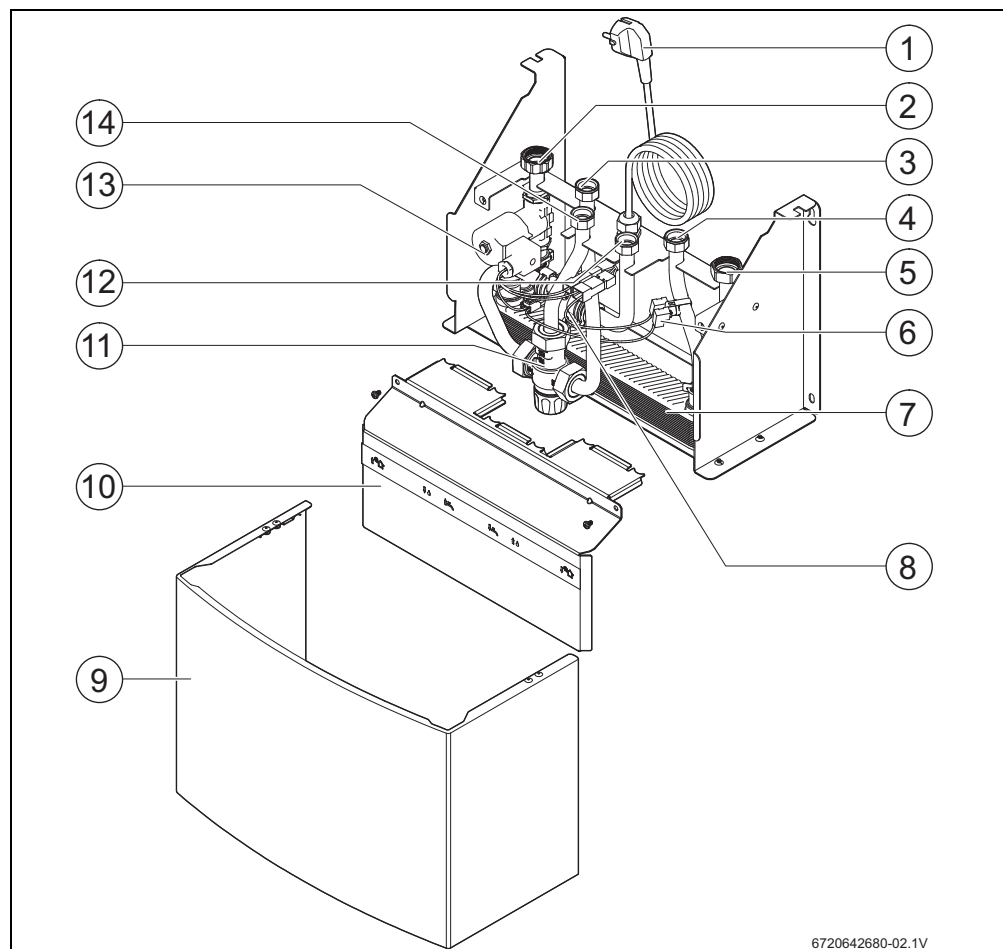


Fig. 3

- | | |
|--|---|
| [1] Cabo de ligação com ficha (1 m comprimento) | [10] Chapa de protecção |
| [2] Retorno do circuito de distribuição | [11] Válvula misturadora termostática |
| [3] Saída do aparelho de apoio (água que vem do aparelho de apoio) | [12] Entrada de água fria sanitária |
| [4] Entrada no aparelho de apoio (água que vai para o aparelho de apoio) | [13] Electroválvula |
| [5] Entrada do circuito de distribuição | [14] Saída de água quente sanitária (AQS) |
| [6] Limitador de temperatura | |
| [7] Permutador de calor de placas | |
| [8] Sensor de caudal | |
| [9] Frente | |

Modelo sem válvula misturadora termostática

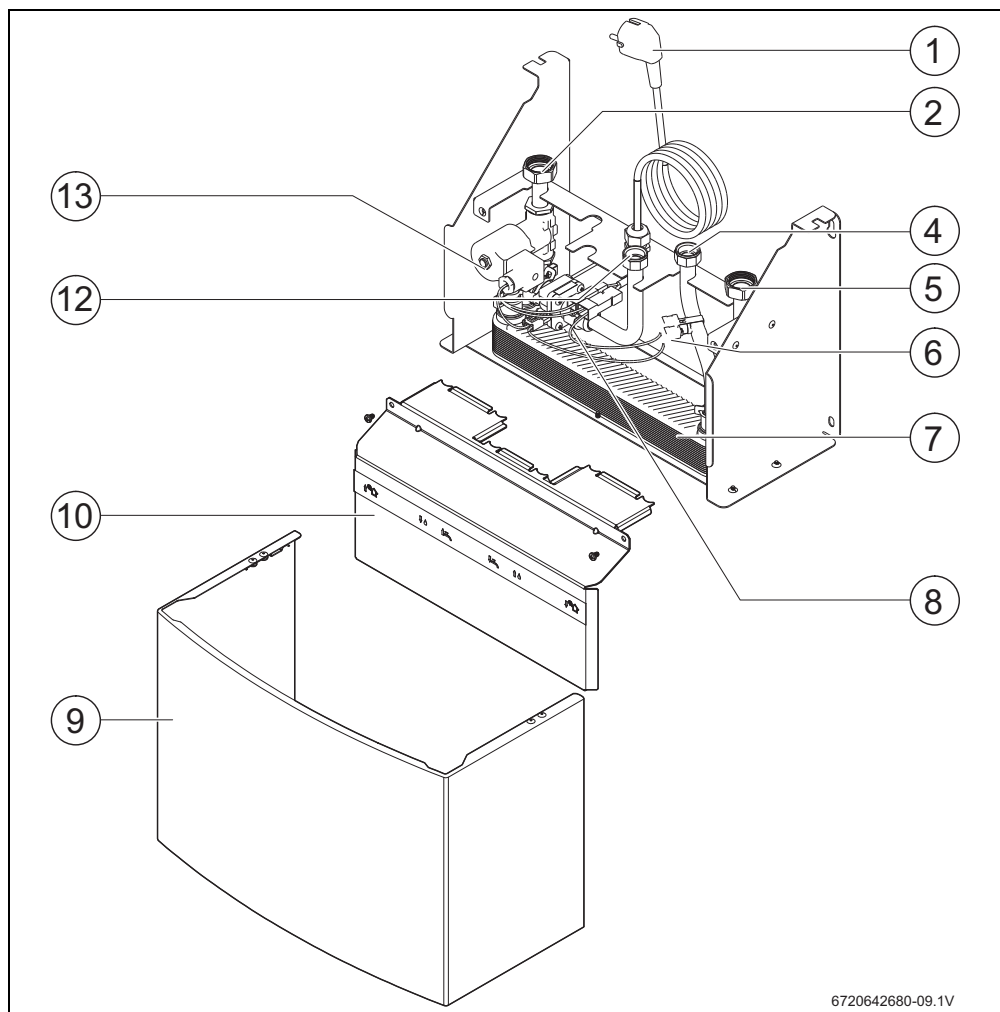


Fig. 4

- | | |
|--|-------------------------------------|
| [1] Cabo de ligação com ficha (1 m comprimento) | [7] Permutador de calor de placas |
| [2] Retorno do circuito de distribuição | [8] Sensor de caudal |
| [4] Entrada no aparelho de apoio (água que vai para o aparelho de apoio) | [9] Frente |
| [5] Entrada do circuito de distribuição | [10] Chapa de protecção |
| [6] Limitador de temperatura | [12] Entrada de água fria sanitária |
| | [13] Electroválvula |

3.7 Dados técnicos

Caudal nominal do circuito fechado de distribuição	l/min	14
Perda de carga da Solarbox no circuito fechado de distribuição (caudal = 14 l/min)	mbar	400
Temperatura máxima de alimentação à SolarBox	°C	60
Temperatura máxima de saída de AQS	°C	aprox. 60
Gama de regulação de temperatura de AQS	°C	35 - 55 ¹⁾
Caudal nominal do circuito doméstico	l/min	3 - 12
Pressão operacional máxima	bar	10
Temperatura ambiente permitida	°C	0 - 50
Potência nominal	kW	28
Generalidades		
Alimentação eléctrica	AC ... V	230
Frequência	Hz	50
Consumo eléctrico	W	15
Tipo de protecção	IP	X3D
Peso bruto	kg	10
Peso líquido	kg	9,5
Dimensões L x A x P	mm	400 x 275 x 210

Tab. 3

1) Só aplicável a modelos com válvula misturadora termostática

4 Instalação



A instalação, a ligação eléctrica, as ligações hidráulicas e o arranque do aparelho devem apenas ser efetuadas por um instalador qualificado.

4.1 Indicações importantes

O circuito de distribuição a montante da Solarbox deve limitar a temperatura de entrada na Solarbox a um máximo de 60 °C.

A Solarbox só pode ser montada com as ligações de água na vertical conforme ilustrado.

4.2 Selecção do local de instalação

Local de instalação

- Cumprir as normas legais aplicáveis.
- Cumprir as instruções de instalação, contidas no manual de instruções.

4.3 Montagem

Retirar a frente

- Puxar a frente da Solarbox na sua direcção.
A frente encontra-se fixa com 2 molas de fixação.

Fixação da Solarbox

- Colocar o escantilhão de instalação na parede, respeitando os pontos de ligação existentes e alinhando-o com o escantilhão do aparelho de apoio.

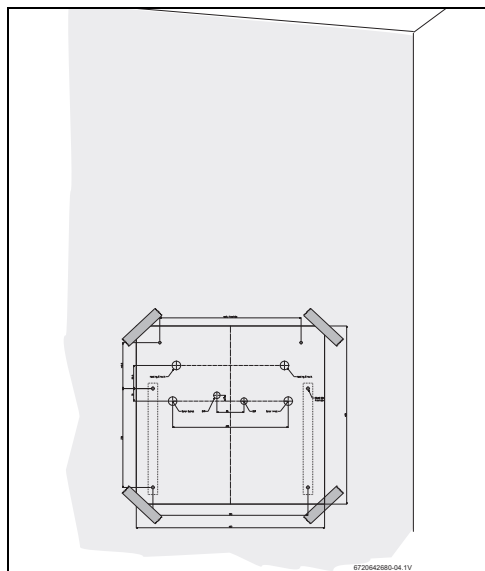


Fig. 5 Escantilhão de instalação

- Efectuar 4 orifícios com Ø 8 mm (A e B) para os parafusos de fixação.
- Remover o escantilhão de instalação.
- Fixar a Solarbox na parede com os 4 parafusos e buchas fornecidos juntamente com o aparelho

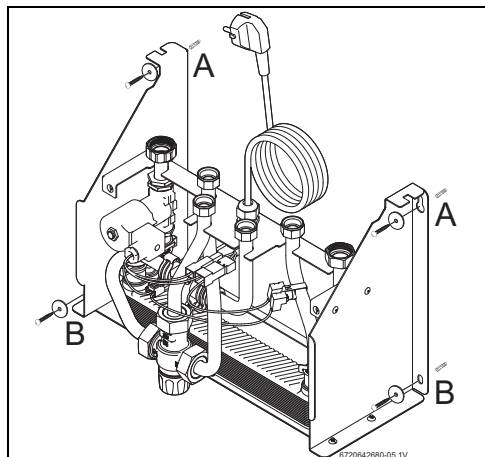


Fig. 6 Fixação da Solarbox

Ligações de água



Utilizar sempre uniões metálicas para efectuar ligações aos diversos circuitos.



A escolha dos acessórios fornecidos pode variar em função do dispositivo de apoio.

- Efectuar as ligações conforme as Figs. 7 e 8.



A utilização de acessórios originais e respectivas válvulas de corte facilitará futuros trabalhos de manutenção.

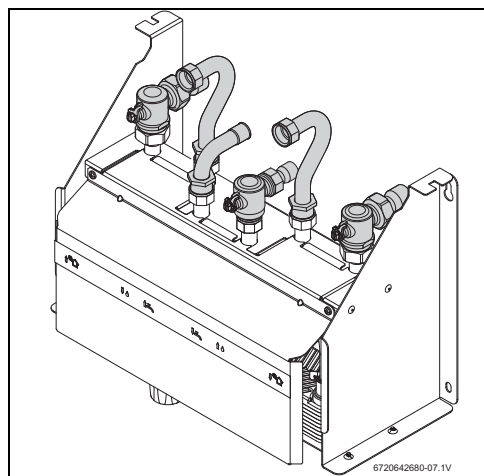


Fig. 7 Ligações de água (modelo com válvula misturadora termostática)

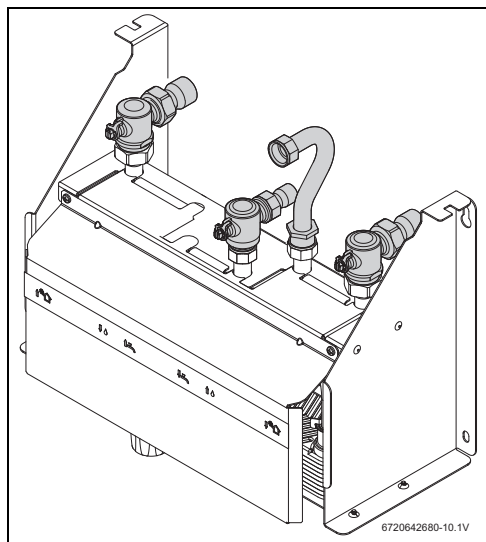


Fig. 8 Ligações de água (modelo sem válvula misturadora termostática)

Símbolos na chapa de protecção

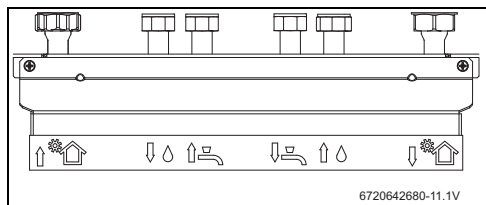


Fig. 9 Símbolos

- [↑🏠] Saída do circuito de distribuição
- [↑💧] Saída do aparelho de apoio (água que vem do aparelho de apoio)
- [↑🚽] Água quente sanitária
- [↑🚿] Entrada de água fria sanitária
- [↑💧] Entrada no aparelho de apoio (água que vai para o aparelho de apoio)
- [↑🏠] Entrada do circuito de distribuição

4.4 Ligação eléctrica



PERIGO: Perigo de morte devido a corrente eléctrica.

- ▶ Solicitar a um electricista especializado que efectue a ligação eléctrica.
- ▶ Antes dos trabalhos eléctricos: desligar a alimentação eléctrica ao circuito!
- ▶ Respeitar as instruções dos componentes!



A ligação eléctrica deve ser feita de acordo com as regras vigentes sobre instalações eléctricas domésticas.

O aparelho é fornecido com um cabo de alimentação montado fixo, com ficha. Todos os dispositivos de regulação, verificação e segurança foram submetidos a rigorosa verificação na fábrica e estão prontos para funcionar.

- ▶ Ligar o cabo de alimentação a uma tomada de corrente com terra.

Alimentação da Solarbox através do aparelho de apoio

É possível alimentar a Solarbox através do aparelho de apoio. Tal operação somente pode ser efectuada por um instalador qualificado.

4.5 Ajustar a temperatura máxima de AQS

- ▶ Fechar as válvulas do circuito de distribuição.
- ▶ Posicionar o selector de temperatura do dispositivo de apoio ao circuito de distribuição (aparelho de apoio) na posição de máximo.
- ▶ Abrir uma torneira de água quente.
- ▶ Verificar a temperatura da água.
- ▶ Utilizar a válvula misturadora termostática para ajustar a temperatura de acordo com o pretendido:
 - rodar para a direita: água mais fria
 - rodar para a esquerda: água mais quente

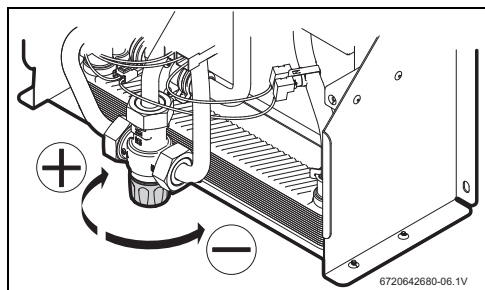


Fig. 10 Ajuste da válvula misturadora termostática

Uma vez atingida a temperatura desejada:

- ▶ Reduzir a potência no selector de temperatura do dispositivo de apoio até sentir variação na temperatura da água.
- ▶ Aumentar no selector de temperatura aproximadamente 3 °C.
- ▶ Abrir as válvulas do circuito de distribuição.



A activação da Solarbox poderá provocar ruídos na instalação.

5 Manutenção (só para instaladores qualificados)



PERIGO: Descarga eléctrica!

Antes de efectuar qualquer trabalho de manutenção:

- ▶ desligar o aparelho da corrente eléctrica.

Filtro de água

- ▶ Fechar todas as válvulas de passagem de água.
- ▶ Desapertar os 2 parafusos de fixação da chapa de protecção.
- ▶ Retirar a mola de fixação [1] do tubo de entrada da água fria.
- ▶ Substituir o filtro de água [2].

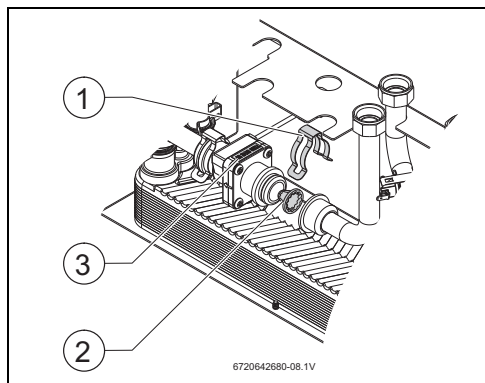


Fig. 11



Ter em atenção o correcto posicionamento da mola de fixação [1] e do sensor de caudal, etiqueta voltada para cima [3].

Permutador de calor de placas

- ▶ Fechar as válvulas de entrada de água na Solarbox.
- ▶ Desapertar os 2 parafusos de fixação da chapa de protecção.
- ▶ Desapertar os 4 parafusos de fixação da chapa de protecção inferior.
- ▶ Retirar as 4 molas de fixação dos tubos.
- ▶ Retirar o permutador de placas.
- ▶ Verificar o estado e caso necessário descalcificar, ou substituir no caso de danificado.



Ter em atenção o correcto posicionamento das molas de fixação e do permutador de placas.

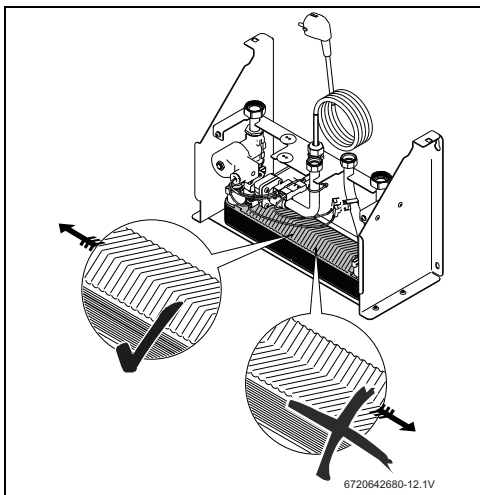


Fig. 12

Cabo de alimentação

O aparelho é fornecido com um cabo de alimentação com ficha. Todos os dispositivos de regulação, verificação e segurança foram submetidos a rigorosa verificação na fábrica e estão prontos para funcionar.



Se o cabo de alimentação se danificar, deve ser substituído por uma peça de substituição de origem.

6 Procura e eliminação de erros

Problema	Causa	Solução
Nenhum caudal ou caudal baixo quando é aberta uma torneira de água quente.	Filtro da Solarbox sujo ou entupido.	► Substituir o filtro da Solarbox (→ capítulo 5).
	Permutador de calor de placas da Solarbox sujo ou entupido.	► Limpar ou substituir o permutador (→ capítulo 5).
	Tubagem suja ou entupida (incluindo aparelho de apoio).	► Limpar a tubagem (incluindo aparelho de apoio).
	Caudal de água limitado pelo aparelho de apoio.	► Ajustar, se possível, o caudal de água no aparelho de apoio.
Temperatura de AQS baixa, mesmo quando o circuito de distribuição está quente (p.e: no Verão).	Válvula misturadora termostática mal ajustada ¹⁾ .	► Ajustar a válvula misturadora termostática (→ secção 4.5) ¹⁾ .
	Válvula misturadora termostática bloqueada ¹⁾ .	► Substituir a válvula misturadora termostática ¹⁾ .
	Electroválvula bloqueada.	► Substituir electroválvula.
	Ligações eléctricas ou cablagem dentro da Solarbox danificadas.	► Substituir a cablagem.
	Solarbox desligada da corrente eléctrica ou corte de electricidade.	► Ligar a Solarbox à corrente eléctrica ou verificar fornecimento de energia eléctrica.
	Temperatura da água do circuito de distribuição demasiado elevada.	► Ajustar a temperatura da água do circuito de distribuição (→ Tab. 3).
	Sensor de caudal danificado.	► Substituir o sensor de caudal.
Temperatura de AQS demasiado elevada.	Válvula misturadora termostática mal ajustada ¹⁾ .	► Ajustar a válvula misturadora termostática (→ secção 4.5) ¹⁾ .
	Temperatura da água do circuito de distribuição demasiado elevada.	► Ajustar a temperatura da água do circuito de distribuição (→ Tab. 3).
	Válvula misturadora termostática bloqueada ¹⁾ .	► Substituir a válvula misturadora termostática ¹⁾ .

Tab. 4

Problema	Causa	Solução
Temperatura de AQS instável.	Caudal de AQS baixo.	▶ Aumentar o caudal de AQS (→ Tab. 3).
	Aparelho de apoio a funcionar de forma instável (temperatura de água pré-aquecida próxima do valor selecionado no aparelho de apoio).	▶ Ajustar a válvula misturadora termostática (→ secção 4.5).* ou aumentar o valor selecionado no aparelho de apoio.
	Temperatura da água do circuito de distribuição demasiado elevada.	▶ Ajustar a temperatura da água do circuito de distribuição (→ Tab. 3).
Ruído na Solarbox ao abrir uma torneira de água quente.	Ar no circuito de distribuição.	▶ Purgar o circuito de distribuição.
Ruído na Solarbox sem abrir nenhuma torneira de água quente.	Sensor de caudal mal montado.	▶ Ajustar a posição do sensor de caudal (→ capítulo 5).

Tab. 4

1) Só aplicável a modelos com válvula misturadora termostática

Apontamentos



Bosch Termotecnologia, S.A.
Departamento Comercial Junkers e Assistência Técnica
Av. Inf. D. Henrique, Lotes 2E-3E
1800-220 Lisboa - Portugal
Tel.: +351 21 850 00 98 – Fax: +351 21 850 01 61
www.junkers.pt

SERVIÇOS PÓS-VENDA

211 540 720

ou

808 234 212

Chamada local

Dias úteis: das 9h00 às 19h00

Bosch Termotecnologia, S.A.
Sede: Av. Inf. D. Henrique, Lotes 2E-3E, 1800-2200 Lisboa | Portugal
Capital social: 2 500 000 EUR | NIPC: PT 500 666 474 | CRC: Aveiro
BOSCH, JUNKERS e o símbolo são marcas registradas da Robert Bosch GmbH, Alemanha.

Tabla de contenidos

1	Explicación de la simbología y instrucciones de seguridad	18
1.1	Explicación de los símbolos	18
1.2	Instrucciones de seguridad	18
2	Material que se adjunta	19
3	Datos sobre el producto	19
3.1	Utilización reglamentaria	19
3.2	Placa de características	19
3.3	Descripción de funcionamiento	19
3.4	Accesorios opcionales	19
3.5	Dimensiones y distancias mínimas (medidas en mm)	20
3.6	Estructura del aparato	21
3.7	Datos técnicos	23
4	Instalación	23
4.1	Advertencias generales	23
4.2	Elección del lugar de instalación	23
4.3	Instalación	23
4.4	Conexión eléctrica	25
4.5	Ajustar la temperatura máxima de ACS	25
5	Mantenimiento (sólo para personal cualificado)	27
6	Búsqueda de averías y forma de subsanarlas	28

1 Explicación de la simbología y instrucciones de seguridad

1.1 Explicación de los símbolos

Advertencias



Las advertencias están marcadas en el texto con un triángulo. Adicionalmente las palabras de señalización indican el tipo y la gravedad de las consecuencias que conlleva la inobservancia de las medidas de seguridad indicadas para evitar riesgos.

Las siguientes palabras de señalización están definidas y pueden utilizarse en el presente documento:

- **AVISO** advierte sobre la posibilidad de que se produzcan daños materiales.
- **ATENCIÓN** advierte sobre la posibilidad de que se produzcan daños personales de leves a moderados.
- **ADVERTENCIA** advierte sobre la posibilidad de que se produzcan daños personales de graves a mortales.
- **PELIGRO** advierte sobre daños personales de graves a mortales.

Información importante



La información importante que no conlleve riesgos personales o materiales se indicará con el símbolo que se muestra a continuación.

Otros símbolos

Símbolo	Significado
►	Procedimiento
→	Referencia cruzada a otro punto del documento
•	Enumeración/punto de la lista
–	Enumeración/punto de la lista (2.º nivel)

Tab. 5

1.2 Instrucciones de seguridad

Generalidades

- Lea atentamente las presentes instrucciones y consérvelas.

Instalación y puesta en marcha

- Solamente un instalador cualificado puede realizar la instalación y puesta en marcha del producto.

Mantenimiento y reparaciones

- Sólo deberá realizar las reparaciones una empresa especializada con concesión. Reparaciones mal ejecutadas pueden suponer un riesgo para el usuario y ocasionar un peor funcionamiento.
- Utilice exclusivamente piezas de repuesto originales.
- Una empresa especializada con concesión deberá inspeccionar anualmente el producto y, en caso necesario, realizar las labores de mantenimiento.

Seguridad de aparatos eléctricos para el uso doméstico y fines similares

Para evitar peligros en aparatos eléctricos son válidas las siguientes normas, según EN 60335-1:

“Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas o que carezcan de experiencia y conocimiento siempre y cuando estén bajo la supervisión de otra persona o hayan sido instruidos sobre el manejo seguro del aparato y comprendan los peligros que de él pueden derivarse. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños sin supervisión no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento de cliente.”

“Si el cable de conexión a red sufre daños, tendrá que ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico u otra persona igualmente cualificada para evitar peligros.”

2 Material que se adjunta

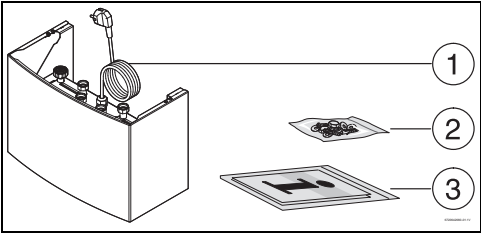


Fig. 1

- [1] Solarbox
- [2] Material para sujeción (tornillos y tapones)
- [3] Documentación del aparato

Accesorio	Aparato	Válvula mezcladora
7 736 500 123	Euroline	X
7 736 500 124	Euroline	-
7 736 500 125	Excellence	X
7 736 500 126	Excellence	-
7 736 500 127	Cerapur	X
7 736 500 128	Cerapur	-

Tab. 6

3 Datos sobre el producto

3.1 Utilización reglamentaria

El aparato sólo debe ser instalado en sistemas de calentamiento de agua caliente conforme 2006/95/EC.

- Utilizar la Solarbox apenas para el calentamiento de agua caliente sanitaria.

Toda aplicación diferente se considerará antirreglamentaria. No nos responsabilizamos por ello de los daños que de ello se deriven.

3.2 Placa de características

La placa de características se encuentra en la placa de protección del producto, en el lado derecho, y contiene información técnica, su identificación y datos de fabricación.

3.3 Descripción de funcionamiento

Este aparato se destina a precalentar instantáneamente agua sanitaria tomando la energía de un circuito de distribución central.

En la versión con válvula mezcladora se consigue también garantizar una temperatura de salida constante.

3.4 Accesorios opcionales



Lista de accesorios más utilizados para este producto. Todos los accesorios disponibles se encuentran en nuestro catálogo general.

Dependiendo del aparato de apoyo, diferentes accesorios de conexión de agua se encuentran disponibles:

3.5 Dimensiones y distancias mínimas (medidas en mm)

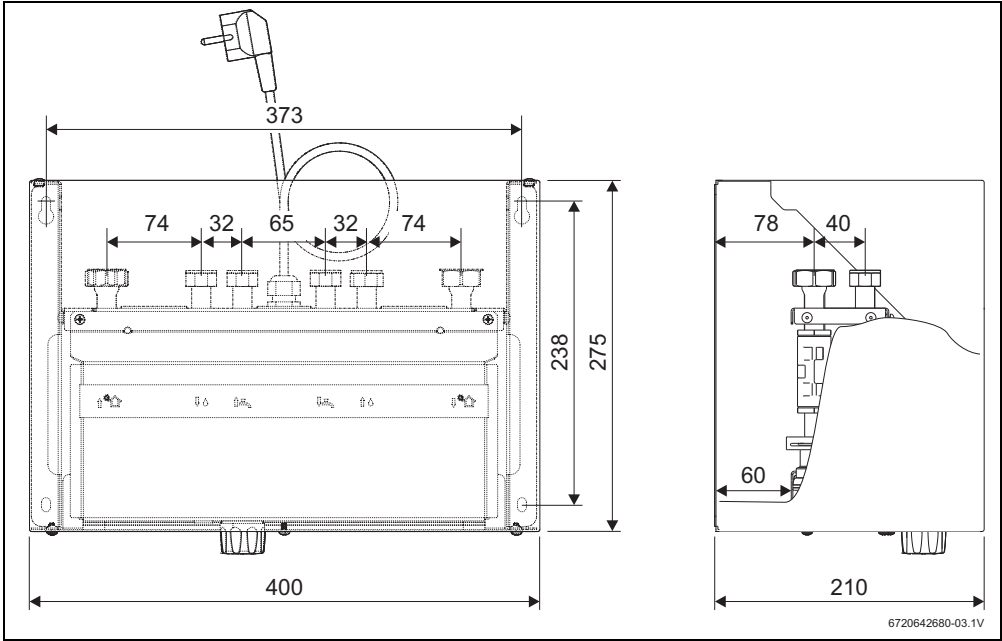


Fig. 2 Dimensiones (en mm)

3.6 Estructura del aparato

Modelo con válvula mezcladora

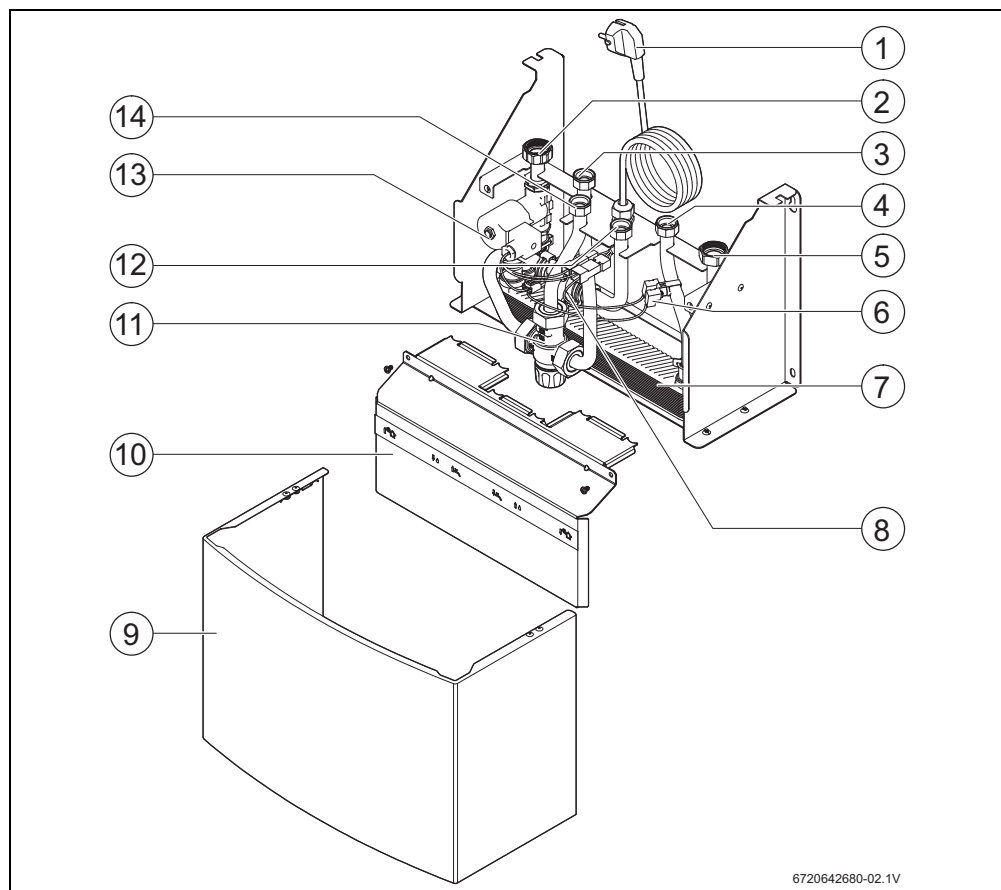


Fig. 3

- | | |
|--|---|
| [1] Cable de conexión con enchufe (1 m longitud) | [7] Intercambiador de placas |
| [2] Retorno del circuito de distribución | [8] Sensor de caudal |
| [3] Salida del aparato de apoyo (agua que viene del aparato de apoyo) | [9] Carcasa |
| [4] Entrada en el aparato de apoyo (agua que va hacia el aparato de apoyo) | [10] Placa de protección |
| [5] Entrada del circuito de distribución | [11] Válvula mezcladora |
| [6] Limitador de temperatura bloque térmico | [12] Entrada del agua fría sanitaria |
| | [13] Electroválvula |
| | [14] Salida del agua caliente sanitaria (ACS) |

Modelo sin válvula mezcladora

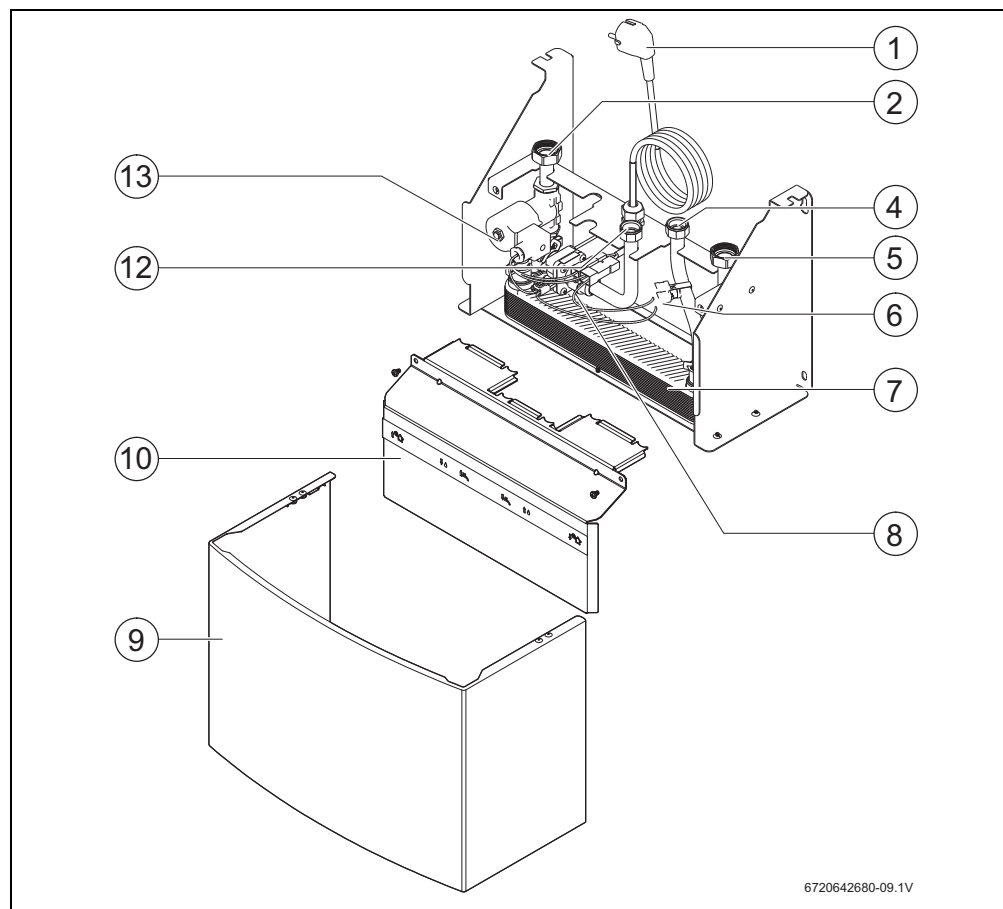


Fig. 4

- [1] Cable de conexión con enchufe (1 m longitud)
- [2] Retorno del circuito de distribución
- [4] Entrada en el aparato de apoyo (agua que va hacia el aparato de apoyo)
- [5] Entrada del circuito de distribución
- [6] Limitador de temperatura bloque térmico
- [7] Intercambiador de placas
- [8] Sensor de caudal
- [9] Carcasa
- [10] Placa de protección
- [12] Entrada del agua fría sanitaria
- [13] Electroválvula

3.7 Datos técnicos

Caudal nominal del circuito cerrado de distribución	l/min	14
Pérdida de carga de la Solarbox en el circuito cerrado de distribución (caudal = 14 l/min)	mbar	400
Temperatura máxima de alimentación a SolarBox	°C	60
Temperatura máxima de salida de ACS	°C	aprox. 60
Gama de regulación de temperatura de ACS	°C	35 - 55 ¹⁾
Caudal nominal del circuito doméstico	l/min	3 - 12
Presión operacional máxima	bar	10
Temperatura ambiente permitida	°C	0 - 50
Potencia nominal	kW	28
Generalidades		
Tensión electr.	AC ... V	230
Frecuencia	Hz	50
Consumo eléctrico	W	15
Grado de protección	IP	X3D
Peso bruto	kg	10
Peso neto	kg	9,5
Dimensiones alto x ancho x profundidad	mm	400 x 275 x 210

Tab. 7

1) Sólo aplicable a modelos con válvula mezcladora

4 Instalación



La instalación, la conexión eléctrica, las conexiones hidráulicas y el arranque del aparato deben ser efectuadas únicamente por un instalador cualificado.

4.1 Advertencias generales

El circuito de distribución de agua caliente de la Solarbox debe limitar la temperatura de entrada en la Solarbox a un máximo de 60 °C.

La Solarbox sólo puede ser montada con las conexiones de agua en la vertical según se muestra en la figura.

4.2 Elección del lugar de instalación

Prescripciones referentes al lugar de instalación

- Observar las disposiciones específicas de cada país.

- Consultar las medidas mínimas de instalación indicadas en las instrucciones.

4.3 Instalación

Retirar la tapa

- Retirar la tapa de la Solarbox.
La tapa se encuentra fija con 2 abrazaderas de fijación.

Fijación de la Solarbox

- Colocar la plantilla de montaje en la pared, respetando los puntos de conexión existentes, y alinear con la plantilla de montaje del aparato de apoyo.

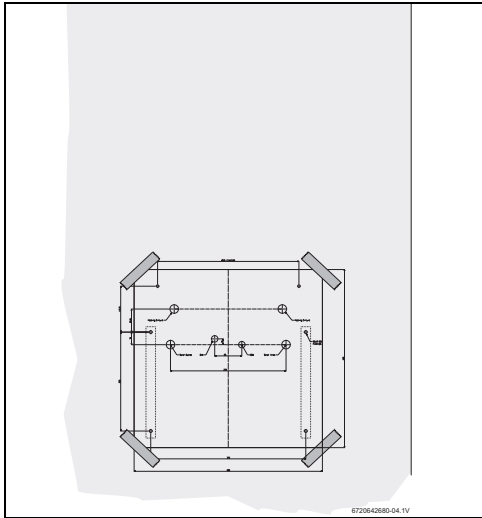


Fig. 5 Plantilla de montaje

- Realizar 4 perforaciones (A y B) para los tornillos de sujeción (Ø 8 mm).
- Retirar la plantilla de montaje.
- Fijar la Solarbox en la pared con los 4 tornillos y tapones suministrados juntamente con el aparato

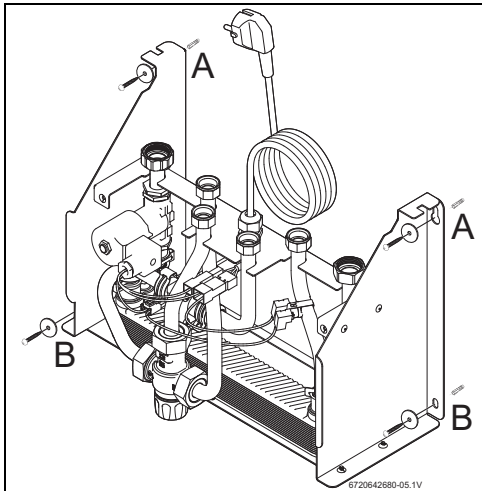


Fig. 6 Fijación de la Solarbox

Conexiones de agua



Utilizar siempre uniones metálicas para efectuar las conexiones a los diversos circuitos.



La selección de los accesorios suministrados puede variar en función del aparato de apoyo.

- Efectuar las conexiones conforme las Figs. 7 y 8.



La utilización de accesorios originales y respectivas válvulas de corte facilitará futuros trabajos de mantenimiento.

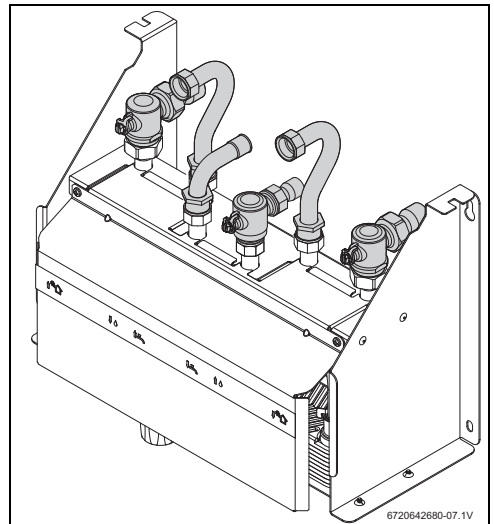


Fig. 7 Conexiones de agua (modelo con válvula mezcladora)

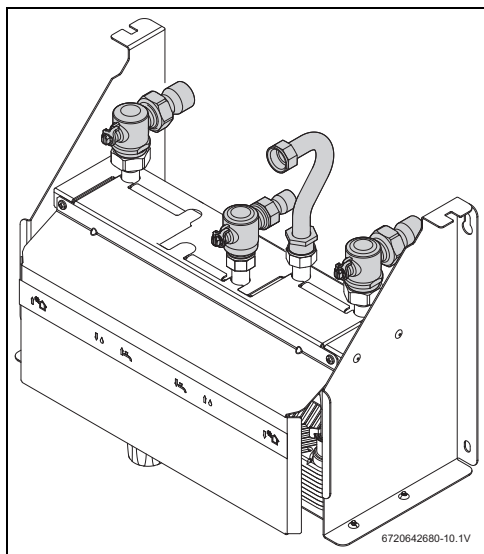


Fig. 8 Conexiones de agua (modelo sin válvula mezcladora)

Simbolos en la placa de protección

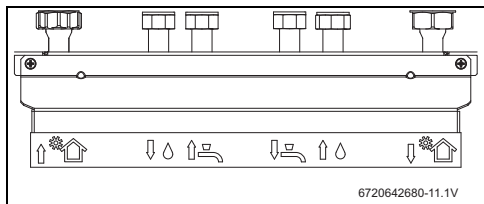


Fig. 9 Simbolos

- [↑] Retorno del circuito de distribución
- [↓] Salida del aparato de apoyo (agua que viene del aparato de apoyo)
- [↑] Salida del agua caliente sanitaria (ACS)
- [↓] Entrada del agua fría sanitaria
- [↑] Entrada en el aparato de apoyo (agua que va hacia el aparato de apoyo)
- [↓] Entrada del circuito de distribución

4.4 Conexión eléctrica



PELIGRO: ¡Peligro de muerte debido a corriente eléctrica!

- ▶ Solicitar a un técnico acreditado que efectue la conexión eléctrica.
- ▶ Antes de trabajar en la parte eléctrica, corte siempre la corriente eléctrica.
- ▶ Respetar las instrucciones de los componentes.



La conexión eléctrica debe efectuarse de acuerdo con las reglas vigentes sobre instalaciones eléctricas domésticas.

El aparato se suministra con un cable de alimentación con una clavija. Todos los dispositivos de regulación, de verificación y de seguridad han sido sometidos a una revisión rigurosa en fábrica y están listos para funcionar.

- ▶ Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente con línea de tierra.

Alimentación de la Solarbox mediante el aparato de apoyo

Es posible alimentar la Solarbox mediante el aparato de apoyo. La operación solamente puede ser efectuada por un técnico acreditado.

4.5 Ajustar la temperatura máxima de ACS

- ▶ Cerrar las válvulas del circuito de distribución.
- ▶ Posicionar el selector de temperatura del dispositivo de apoyo al circuito de distribución en la posición de máximo.
- ▶ Abrir un grifo de agua caliente.
- ▶ Verificar la temperatura del agua.
- ▶ Utilizar la válvula mezcladora para ajustar la temperatura:
 - girar a la derecha: agua más fría
 - girar a la izquierda: agua más caliente

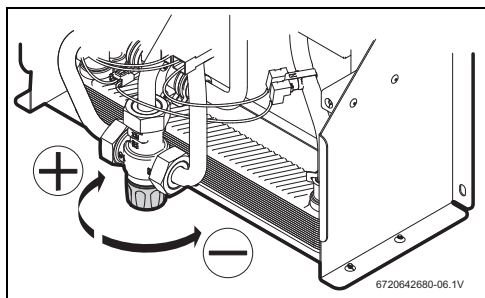


Fig. 10 Ajuste de la válvula mezcladora

Una vez obtenida la temperatura deseada:

- ▶ Reducir la potencia en el selector de temperatura del dispositivo de apoyo hasta sentir variación en la temperatura del agua.
- ▶ Aumentar en el selector de temperatura aproximadamente 3 °C.
- ▶ Abrir las valvulas del circuito de distribución.



La activación de la Solarbox puede causar ruidos en la instalación.

5 Mantenimiento (sólo para personal cualificado)



PELIGRO: ¡Descarga eléctrica!

Antes de efectuar trabajos de mantenimiento:

- ▶ cortar la corriente eléctrica.

Filtro de agua

- ▶ Cerrar todas las válvulas de paso del agua.
- ▶ Soltar los 2 tornillos de fijación de la placa de protección.
- ▶ Retirar la abrazadera de fijación [1] del tubo de entrada de agua fría.
- ▶ Sustituir el filtro de agua [2].

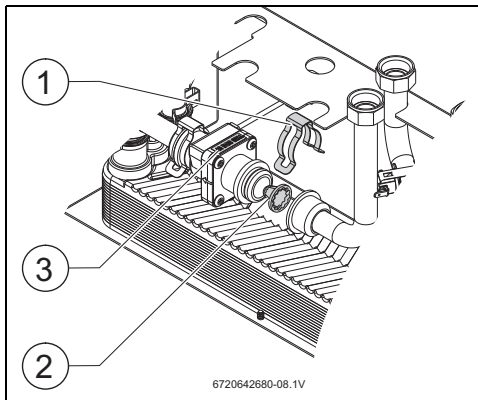


Fig. 11



Prestar atención al correcto posicionamiento de la abrazadera de fijación [1] y del sensor de caudal, etiqueta hacia arriba [3].

Intercambiador de calor de placas

- ▶ Cerrar las válvulas de entrada del agua en la Solarbox.
- ▶ Soltar los 2 tornillos de fijación de la placa de protección.
- ▶ Soltar los 4 tornillos de fijación de la placa de protección inferior.
- ▶ Retirar las 4 abrazaderas de fijación de los tubos.
- ▶ Retirar el intercambiador de placas.
- ▶ Verificar el estado y en caso necesario descalcificar, o sustituir si estuviese dañado.



Prestar atención al correcto posicionamiento de las abrazaderas de fijación y del intercambiador de placas.

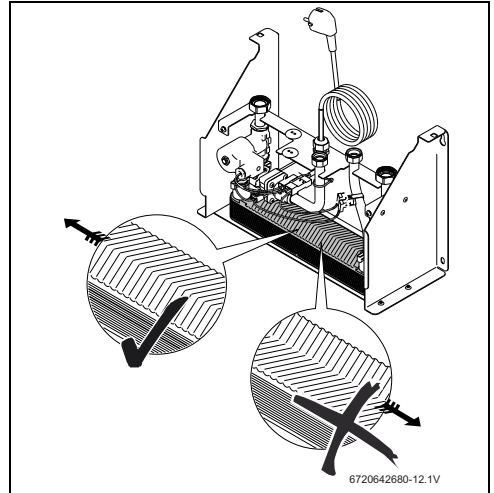


Fig. 12

Cable de alimentación

El aparato se suministra con un cable de alimentación con una clavija. Todos los dispositivos de regulación, de verificación y de seguridad han sido sometidos a una revisión rigurosa en fábrica y están listos para funcionar.



Si el cable de alimentación se rompe debe ser sustituido por un recambio original.

6 Búsqueda de averías y forma de subsanarlas

Problema	Causa	Solución
Ningún caudal o caudal reducido cuando es abierto un grifo de agua caliente.	Filtro de la Solarbox sucio u obstruido.	► Sustituir el filtro de la Solarbox (→ capítulo 5).
	Intercambiador de calor de placas de la Solarbox sucio u obstruido.	► Limpiar o sustituir el intercambiador (→ capítulo 5).
	Tubería sucia u obstruida (incluyendo el aparato de apoyo).	► Limpiar la tubería (incluyendo el aparato de apoyo).
	Caudal de agua limitado por el aparato de apoyo.	► Ajustar, si es posible, el caudal de agua en el aparato de apoyo.
Temperatura de ACS baja, aún en el caso en que el circuito de distribución está caliente (p.ej.: en Verano).	Válvula mezcladora mal ajustada ¹⁾ .	► Ajustar la válvula mezcladora (→ sección 4.5) ¹⁾ .
	Válvula mezcladora bloqueada ¹⁾ .	► Sustituir la válvula mezcladora ¹⁾ .
	Electroválvula bloqueada.	► Sustituir electroválvula.
	Conexiones eléctricas o cableado dentro de la Solarbox dañado.	► Sustituir el cableado.
	Solarbox desconectada de la corriente eléctrica o corte de electricidad.	► Conectar la Solarbox a la corriente eléctrica o verificar el suministro de energía eléctrica.
	Temperatura del agua del circuito de distribución demasiado elevada.	► Ajustar la temperatura del agua del circuito de distribución (→ Tab. 3).
	Sensor del caudal dañado.	► Sustituir el sensor de caudal.
Temperatura de ACS demasiado elevada.	Válvula mezcladora mal ajustada ¹⁾ .	► Ajustar la válvula mezcladora (→ sección 4.5) ¹⁾ .
	Temperatura del agua del circuito de distribución demasiado elevada.	► Ajustar la temperatura del agua del circuito de distribución (→ Tab. 3).
	Válvula mezcladora bloqueada ¹⁾ .	► Sustituir la válvula mezcladora ¹⁾ .
Temperatura de ACS inestable.	Caudal de ACS bajo.	► Aumentar el caudal de ACS (→ Tab. 3).
	Aparato de apoyo funcionando de forma inestable (temperatura de agua precalentada cerca del valor seleccionado en el aparato de apoyo).	► Ajustar la válvula mezcladora (→ sección 4.5).* o aumentar el valor seleccionado en el aparato de apoyo.
	Temperatura del agua del circuito de distribución demasiado elevada.	► Ajustar la temperatura del agua del circuito de distribución (→ Tab. 3).

Tab. 8

Problema	Causa	Solución
Ruido en la Solarbox al abrir un grifo de agua caliente.	Aire en el circuito de distribución.	► Purgar el circuito de distribución.
Ruido en la Solarbox sin abrir ningún grifo de agua caliente.	Sensor del caudal mal montado.	► Ajustar la posición del sensor del caudal (→ capítulo 5).

Tab. 8

- 1) Sólo aplicable a modelos con válvula mezcladora

Notas

Notas

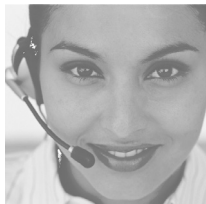
Cómo contactar con nosotros



Aviso de averías

Tel.: 902 100 724

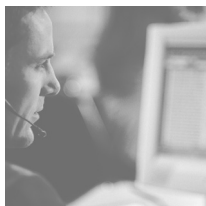
E-mail: asistencia-tecnica.junkers@es.bosch.com



Información general para el usuario final

Tel.: 902 100 724

E-mail: asistencia-tecnica.junkers@es.bosch.com



Apoyo técnico para el profesional

Tel.: 902 41 00 14

E-mail: junkers.tecnica@es.bosch.com



Robert Bosch España, S.L.U.
Bosch Termotecnia
Hnos. García Noblejas, 19
28037 Madrid
www.junkers.es